

T. B. M. M.

(S. Sayısı : 100)

İnsan Kaynaklarının Değerlendirilmesinde Meslekî Eğitim ve Yönlendirmenin Yeri Hakkında 142 Sayılı Uluslararası Çalışma Sözleşmesinin Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı ve Sağlık ve Sosyal İşler ve Dışişleri Komisyonları Raporları (1/266)

T.C.

Başbakanlık

Kanunlar ve Kararlar

Genel Müdürlüğü

Sayı : K.K. Gn. Md. 07/196-1311/06490

16.12.1991

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

Önceki yasama döneminde hazırlanıp Başkanlığınıza sunulan ve İçtüzüğü'nün 78 inci maddesi uyarınca hükümsüz sayılan ilişik listede adları belirtilen kanun tasarılarının yenilenmesi Bakanlar Kurulunca uygun görülmüştür.

Gereğini arz ederim.

Süleyman Demirel

Başbakan

T.C.

Başbakanlık

Kanunlar ve Kararlar

Genel Müdürlüğü

Sayı : K.K. Gn. Md. 07/101-2267/02740

1.6.1989

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

Dışişleri Bakanlığınıza hazırlanan ve Başkanlığınıza arzı Bakanlar Kurulunca 18.5.1989 tarihinde kararlaştırılan "İnsan Kaynaklarının Değerlendirilmesinde Meslekî Eğitim ve Yönlendirmenin Yeri Hakkında 142 Sayılı Uluslararası Çalışma Sözleşmesinin Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı" ve gerekçesi ekli olarak gönderilmiştir.

Gereğini arz ederim.

Turgut Özal

Başbakan

İNSAN KAYNAKLARININ DEĞERLENDİRİLMESİNDE MESLEKİ EĞİTİM VE YÖNLENDİRİMENİN YERİ HAKKINDA 142 SAYILI ULUSLARARASI ÇALIŞMA SÖZLEŞMESİNİN ONAYLANMASININ UYGUN BULUNDUĞUNA DAİR KANUN TASARISI GEREKÇESİ

Uluslararası Çalışma Teşkilatının Cenevre'de yapılan 60 ıncı Genel Konferansında 23 Haziran 1975 tarihinde kabul edilen "İnsan Kaynaklarının Değerlendirilmesinde Meslekî Eğitim ve Yönlendirmenin yeri hakkında 142 sayılı Sözleşmeyi, 1 Ocak 1988 tarihine kadar 43 üye ülke onaylamış bulunmaktadır.

Sözleşmede her âkit ülkenin kamu istihdam hizmetleri vasıtasıyla, toplumun ekonomik, sosyal ve kültürel ihtiyaçlarını da dikkate almak suretiyle meslekî rehberlik ve eğitim ile istihdam arasındaki ilişkiyi geliştirecek kapsamlı meslekî rehberlik ve eğitim politika ve programları oluşturulması, böylece sağlanacak imkânların ayırımı gözetilmeksizin herkese eşit şekilde sunulması öngörülmektedir.

Sözleşmenin kapsamı ve maddelerinin içeriği itibariyle Anayasamızın 49 ve 50 nci maddeleriyle, 1475 sayılı İş Kanunu ve 4837 sayılı İş ve İşçi Bulma Kurumunun Kuruluş ve Görevleri Hakkındaki Kanunla uyum halinde olduğu anlaşılmaktadır. Ayrıca Sözleşme hükümlerinin uygulanmasıyla işgücü yetiştirme ve meslek kazandırma yönünden yapılacak düzenleme ve çalışmalara ışık tutacağına, yeni boyutlar getireceğine inanıldığından Sözleşmenin onaylanmasının uygun ve yararlı olacağı düşünülmektedir.

Sağlık ve Sosyal İşler Komisyonu Raporu

Türkiye Büyük Millet Meclisi
Sağlık ve Sosyal İşler Komisyonu
Esas No. : 1/266
Karar No. : 4

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

Başkanlığınızca Komisyonumuza havale edilen "İnsan Kaynaklarının Değerlendirilmesinde Meslekî Eğitim ve Yönlendirmenin Yeri Hakkında 142 Sayılı Uluslararası Çalışma Sözleşmesinin Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı" Komisyonumuzun 6.2.1992 tarih ve 4 üncü Birleşiminde, Çalışma ve Sosyal Güvenlik Bakanı Sayın Mehmet Moğultay'ın ve Dışişleri ile Çalışma ve Sosyal Güvenlik bakanlıklarının temsilcilerinin de katılmalarıyla incelenip görüşülmüştür.

Uluslararası Çalışma Örgütüne üye 45 ülke tarafından onaylanmış bulunan sözleşme, kamu istihdam hizmetleri aracılığıyla toplumun ekonomik, sosyal ve kültürel ihtiyaçlarını dikkate almak suretiyle meslekî rehberlik ve meslekî eğitim ile istihdam arasındaki ilişkiyi geliştirecek kapsamlı politikalar ve programların oluşturulmasını ve sağlanacak imkânların ayırımı gözetilmeksizin herkese eşit olarak sunulmasını öngörmektedir. Komisyonumuzca, sözleşmenin içeriğinde yer alan prosedür ile mevzuatımızın uyum içerisinde olması; işgücü, yetiştirme ve meslek kazandırma yönünden yapılacak düzenlemelere de ışık tutacağı görüşüne varılarak maddeler aynen kabul edilmiştir:

Raporumuz, Dışişleri Komisyonuna gönderilmek üzere Başkanlığa saygı ile arz olunur.

Başkan	Sözcü
<i>Ahmet Küçükkel</i>	<i>İsmet Atilla</i>
Elazığ	Afyon
Kâtip	Üye
Süleyman Hatinoğlu	<i>H. İbrahim özsoy</i>
Artvin	Afyon
İmzada bulunamadı	
Üye	Üye
<i>Mustafa Zeydan</i>	<i>Ali Su</i>
Hakkâri	İçel
Üye	Üye
<i>R. Ercüment Konukman</i>	<i>Emin Kul</i>
İstanbul	İstanbul
Üye	Üye
<i>M. Kâzım Dinç</i>	<i>Muzaffer Arıkan</i>
Kocaeli	Mardin
Üye	Üye
<i>M. Emin Sever</i>	<i>İbrahim Arısoy</i>
Muş	Niğde
Üye	Üye
<i>Cemal Alişan</i>	<i>A. Fevzi İnceöz</i>
Samsun	Tokat
Üye	Üye
<i>Kemalettin Göktaş</i>	<i>Fahri Gündüz</i>
Trabzon	Uşak

Dışişleri Komisyonu Raporu

Türkiye Büyük Millet Meclisi

Dışişleri Komisyonu

Esas No. : 1/266

Karar No. : 18

15.5.1992

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

İnsan Kaynaklarının Değerlendirilmesinde Meslekî Eğitim ve Yönlendirmenin Yeri Hakkında 142 Sayılı Uluslararası Çalışma Sözleşmesinin Onaylanmasının Uygun Bulduğuna Dair Kanun Tasarısı Komisyonumuzun 6.5.1992 Tarihli 7 nci Birleşiminde Dışişleri Bakanlığı ile Çalışma ve Sosyal Güvenlik Bakanlığı temsilcilerinin katılmalarıyla görüşülmüştür.

Her âkit ülkenin kamu istihdam hizmetleri vasıtasıyla, meslekî rehberlik ve eğitim ile istihdam arasındaki ilişkiyi geliştirecek kapsamlı meslekî rehberlik ve eğitim politika ve programları oluşturulması ve böylece sağlanacak imkânların herkese eşit şekilde sunulmasını ön gören Sözleşme Komisyonumuzca da uygun görülerek Tasarı aynen kabul edilmiştir.

Türkiye Büyük Millet Meclisi

(S. Sayısı : 100)

Raporumuz Genel Kurulun onayına sunulmak üzere Başkanlığa saygı ile arz olunur.

Başkan
Ali Dinçer
Ankara

Sözcü
Atilla Mutman
İzmir

Üye
Tunç Bilget
Aydın

Üye
Hüsamettin Öriç
Bursa

Üye
Nurhan Tekinel
Kastamonu

Üye
Mustafa Doğan
Gaziantep

Başkanvekili
Fethi Akkoç
Bursa

Kâtip
Abdullatif Şener
Sivas

Üye
Kâmrân İnan
Bitlis
İmzada bulunamadı

Üye
İsmail Coşar
Çankırı

Üye
Cemal Özbilen
Kırklareli

Üye
Halil Başol
Tekirdağ



HÜKÜMETİN TEKLİF ETTİĞİ METİN

İnsan Kaynaklarının Değerlendirilmesinde Meslekî Eğitim ve Yönlendirmenin Yeri Hakkında 142 Sayılı Uluslararası Çalışma Sözleşmesinin Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı

MADDE 1. — Uluslararası Çalışma Teşkilatının 60 ıncı Genel Konferansı tarafından 23 Haziran 1975 tarihinde kabul edilen İnsan Kaynaklarının Değerlendirilmesinde Meslekî Eğitim ve Yönlendirmenin Yeri Hakkında 142 Sayılı Uluslararası Çalışma Sözleşmesinin onaylanması uygun bulunmuştur.

MADDE 2. — Bu Kanun yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

MADDE 3. — Bu Kanun hükümlerini Bakanlar Kurulu yürütür.

T. Özal

Başbakan

Devlet Bakanı ve Başb. Yrd. Y.

G. Taner

Devlet Bakanı

G. Taner

Devlet Bakanı

İ. Çelebi

Devlet Bakanı

İ. Özarlan

Devlet Bakanı

E. Komukman

Adalet Bakanı

M. Oltan Sungurlu

İçişleri Bakanı

A. Aksu

Maliye ve Gümrük Bakanı

E. Pakdemirli

Bayındırlık ve İskân Bakanı

C. Altınkaya

Ulaştırma Bakanı

C. Tuncer

Çalışma ve Sosyal Güvenlik Bakanı

İ. Aykut

Enerji ve Tabii Kaynaklar Bakanı

F. Kurt

Turizm Bakanı

İ. Aküzüm

Devlet Bakanı

K. İnan

Devlet Bakanı

C. Çiçek

Devlet Bakanı

M. Yazar

Devlet Bakanı

S. Sert

Devlet Bakanı

İ. Aşkın

Millî Savunma Bakanı

İ. S. Giray

Dışişleri Bakanı

A. M. Yılmaz

Millî Eğitim Bakanı

A. Akyol

Sağlık Bakanı

H. Şugın

Tarım Orman ve Köyişleri Bakanı

L. Kayalar

Sanayi ve Ticaret Bakanı V.

İ. Aşkın

Kültür Bakanı

N. K. Zeybek

SAĞLIK VE SOSYAL İŞLER KOMİSYONUNUN KABUL ETTİĞİ METİN

İnsan Kaynaklarının Değerlendirilmesinde Meslekî Eğitim ve Yönlendirmenin Yeri Hakkında 142 Sayılı Uluslararası Çalışma Sözleşmesinin Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı

MADDE 1. — Tasarının 1 inci maddesi aynen kabul edilmiştir.

MADDE 2. — Tasarının 2 nci maddesi aynen kabul edilmiştir.

MADDE 3. — Tasarının 3 üncü maddesi aynen kabul edilmiştir.

DIŞİŞLERİ KOMİSYONUNUN KABUL ETTİĞİ METİN

İnsan Kaynaklarının Değerlendirilmesinde Meslekî Eğitim ve Yönlendirmenin Yeri Hakkında 142 Sayılı Uluslararası Çalışma Sözleşmesinin Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı

MADDE 1. — Tasarının 1 inci maddesi Komisyonumuzca aynen kabul edilmiştir.

MADDE 2. — Tasarının 2 nci maddesi Komisyonumuzca aynen kabul edilmiştir.

MADDE 3. — Tasarının 3 üncü maddesi Komisyonumuzca aynen kabul edilmiştir.

SÖZLEŞME NO. 142
İNSAN KAYNAKLARININ DEĞERLENDİRİLMESİNDE MESLEKİ EĞİTİM
VE YÖNLENDİRMENİN YERİ

Uluslararası Çalışma Bürosu tarafından Cenevre'de düzenlenen ve 4 Haziran 1975 tarihinde Altmışıncı toplantısını yapan,

Toplantı gündeminin 6 ncı maddesini teşkil eden, insan kaynaklarının geliştirilmesi; meslekî rehberlik ve meslekî eğitime ilişkin bazı önerilerin kabulüne karar veren,

Bu önerilerin bir Uluslararası Sözleşme şeklini olacağını kararlaştıran
Uluslararası Çalışma Teşkilatı Genel Konferansı

Bindokuzyüz yetmişbeş senesinin yirmüçüncü günü, İnsan Kaynaklarının Geliştirilmesi Sözleşmesi, 1975 adıyla anılabilecek olan aşağıdaki Sözleşmeyi kabul etmiştir.

MADDE 1

1. Her üye, özellikle kamu istihdam hizmetleri aracılığı ile, istihdam ile yakından ilişkili olarak kapsamlı ve koordineli meslekî rehberlik ve meslekî eğitim politika ve programları kabul edip, geliştirecektir.

2. Bu politika ve programlar aşağıdaki hususları dikkate alacaktır:

- a) Bölgesel ve ulusal düzeyde istihdam ihtiyacı, fırsatları ve sorunları,
- b) Ekonomik, sosyal ve kültürel gelişmenin safha ve düzeyi, ve
- c) İnsan kaynaklarının geliştirilmesi ile, diğer ekonomik, sosyal ve kültürel hedefler arasındaki karşılıklı ilişkiler.

3. Politika ve programlar ulusal şartlara uygun metotlarla takip edilecektir.

4. Politika ve programlar, kişinin çalışma ortamını ve sosyal çevreyi anlama ve bunları bireysel veya toplu olarak etkileme kabiliyetini geliştirecek şekilde hazırlanacaktır.

5. Politika ve programlar, toplumun ihtiyaçları da dikkate alınmak suretiyle, kişilerin kendi çıkarlarına ve beklentilerine uygun olarak çalışma kabiliyetlerini geliştirip kullanmalarını, eşitlik esasına dayalı ve herhangi bir ayırım gözetmeksizin teşvik edecek ve mümkün kılacaktır.

MADDE 2

Her üye, yukarıda belirtilen hedefleri dikkate alarak, resmî eğitim sistemi içinde veya bunun dışında yer alacak şekilde, genel, teknik ve meslekî eğitime, eğitim ve meslekî rehberliğe ve meslekî eğitime ilişkin açık, esnek ve tamamlayıcı sistemleri oluşturup geliştirecektir.

MADDE 3

1. Her üye, tüm sakat ve özürllüler için hazırlanacak özel programlar da dahil olmak üzere, tüm çocuklara, gençlere ve yetişkinlere kapsamlı enformasyon sağlamak ve mümkün olan en geniş rehberlik amacıyla, istihdama ilişkin sürekli bilgi temini dahil, meslekî rehberlik sistemlerini tedricen yaygınlaştıracaktır.

2. Bu bilgi ve rehberlik; meslek seçimi, meslekî eğitim ve buna ilişkin öğrenim fırsatları istihdam durumu ve istihdam beklentileri, meslekte yükselme imkânları, çalışma şartları, işte güvenlik ve hijyen ve ekonomik, sosyal ve kültürel faaliyetlerin çeşitli sektörlerin çalışma hayatının diğer yönlerini ve tüm sorumluluk düzeylerini kapsayacaktır.

3. Bu bilgi ve rehberlik, toplu sözleşmelerin genel hususlarına ve İş Kanunu kapsamındaki herkesin hak ve sorumluluklarına ilişkin bilgilerle tamamlanacaktır; bu bilgiler, ilgili işçi ve işveren kuruluşlarının fonksiyon ve görevleri dikkate alınarak, ulusal mevzuat ve uygulama uyarınca sağlanacaktır.

MADDE 4

Her üye, meslekî eğitim sistemlerini, ekonominin tüm sektörlerinde ve tüm ekonomik faaliyet kollarındaki genç ve yetişkinlerin ömür boyu meslekî eğitim ihtiyaçlarını, tüm beceri ve sorumluluk düzeylerinde karşılayacak şekilde tedricen genişletecek ve gerekli uyumu ve ahengi sağlayacaktır.

MADDE 5

Meslekî rehberlik ve meslekî eğitim politika ve programları, işveren ve işçi kuruluşları ve ulusal mevzuat ve uygulama ile uyumlu ve uygun olduğu takdirde ilgili diğer kuruluşlarla işbirliği içinde formüle edilip, uygulanacaktır.

MADDE 6

Bu Sözleşmenin onay belgeleri tescil için Milletlerarası Çalışma Bürosu Genel Müdürüne gönderilecektir.

MADDE 7

1. Bu sözleşme, sadece onay belgeleri Genel Müdür tarafından tescil edilmiş olan Milletlerarası Çalışma Teşkilatı üyelerini bağlayacaktır.

2. Bu Sözleşme, iki üyenin onay belgelerinin Genel Müdür tarafından tescil edildiği tarihten on iki ay sonra yürürlüğe girecektir.

3. Bundan sonra işbu Sözleşme, onaylayan her üye için, onay belgesinin tescil edildiği tarihten on iki ay sonra yürürlüğe girecektir.

MADDE 8

1. Bu Sözleşmeyi onaylamış olan bir üye, Sözleşmenin ilk yürürlüğe giriş tarihinden itibaren on yıl geçtikten sonra Milletlerarası Çalışma Bürosu Genel Müdürüne göndereceği ve onun tarafından tescil edilecek bir bildirim ile Sözleşmeyi feshedebilir. Fesih, tescil tarihinin üzerinden bir yıl geçmeden muteber olamaz.

2. Bu Sözleşmeyi onaylamış bulunan ve önceki fıkrada belirtilen on yıllık devrenin sonundan itibaren bir yıl içinde bu madde gereğince fesh etmek hakkını kullanmayan her üye, yeniden on yıllık bir müddet için bağlanmış olacak ve bundan sonra bu Sözleşmeyi her on yıllık devrenin sona ermesinden sonra bu maddede derpiş edilen hükümlere göre feshedebilecektir.

MADDE 9

1. Milletlerarası Çalışma Bürosu Genel Müdürü, Teşkilat üyeleri tarafından kendisine bildirilen bütün onay ve fesihlerin tescil işlemini Milletlerarası Çalışma Teşkilatının bütün üyelerine bildirecektir.

2. Genel Müdür kendisine gönderilen Sözleşmenin ikinci onay belgesinin tescil edildiğini Teşkilat üyelerine bildirirken, bu Sözleşmenin yürürlüğe gireceği tarihe Teşkilat üyelerinin dikkatini çekecektir.

MADDE 10

Milletlerarası Çalışma Bürosu Genel Müdürü, önceki maddeler gereğince tescil etmiş olduğu bütün onay ve fesih işlemlerine dair bilgilerin tamamını Birleşmiş Milletler Antlaşmasının 102 nci maddesi uyarınca tescil edilmek üzere Birleşmiş Milletler Genel Sekreterine ulaştıracaktır.

MADDE 11

Milletlerarası Çalışma Bürosu Yönetim Kurulu gerekli gördüğü hallerde bu Sözleşmenin uygulanması hakkında Genel Konferansa bir rapor sunacak ve Sözleşmenin tamamen veya kısmen değiştirilmesi konusunun konferans gündemine alınıp alınmaması hususunu inceleyecektir.

MADDE 12

1. Genel Konferansın, bu Sözleşmenin tamamını veya bir kısmını değiştiren yeni bir Sözleşme kabul etmesi halinde ve bu yeni Sözleşmede aksine bir hüküm bulunmadığı takdirde:

a) Değişiklik getiren yeni Sözleşmenin bir üye tarafından onaylanması, bu yeni Sözleşmenin yürürlüğe girmiş olması kaydıyla, yukarıdaki madde hükümleri göz önünde tutulmaksızın, işbu Sözleşmenin derhal feshi neticesini doğuracaktır.

b) Değişiklik getiren yeni Sözleşmenin yürürlüğe giriş tarihinden itibaren, işbu Sözleşme üye ülkelerin onayına artık açık tutulmayacaktır.

2. İşbu Sözleşmeyi onaylamış bulunan ve değişiklik getiren Sözleşmeyi onaylamayacak olan üye ülkeler açısından bu Sözleşme aynı muhteva ve biçimde yürürlükte kalacaktır.

MADDE 13

Bu Sözleşmenin Fransızca ve İngilizce metinleri aynı derecede muteberdir.

